

Goa, 7th March, 1963

Replaced

SERIES III No. 10

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e a assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciar-se-ão gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES - ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semi-annual)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

Administration Office of Goa

Notice n.º 2

Megaxama Porisrama Porobo Dessai Desporobo, Administrator:

At the request of the Public Works Department, I hereby make it known that as the tithes and deposits reserved as a security for the construction work of a ferry-ramp near Gaundaulim, carried out by the contractor Luis Antonio Pereira, from Piedade, are to be returned, all the interested parties are hereby invited to approach this office within a period of 30 days, from the date of publication of this notice in the Government Gazette, with any complaints they have as regards the non-payment of salaries, material and any other indemnifications to which they are entitled, in accordance with the sub-clause 1 of article 60 of the Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force.

Fanjim, 22nd February, 1963. — The Administrator, *Megaxama P. P. D. Desporobo*.

Administration Office of Ponda

Section of Comunidades

Notice

It is hereby announced that the payment of the dividends and other credits of the Comunidade of Cundaim of this Taluka, relating to the year 1962, will be designated soon after the same Comunidade has the necessary amount to meet the said payment as reported by the managing committee of the same Comunidade.

Ponda, 27th February, 1963. — The Secretary, *Sadassiva Usso Porobo Dessai*.

Visa. — The Administrator, *Roguvira Xamba Sinai Borcar*.

Administration Office of Satari

Notice no. 1

I, Hermenegildo Fernandes, Secretary of the Administration Office of Satari, acting Administrator, hereby make known in pursuance of article 3 of Legislative Diploma no. 349 of 8-11-1928, that all heirs of Gopi Siva Naique, who was resident at Gululem, grantees of the Government land described in Alvara no. 1392 of 14-10-1942, are notified to

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Administração do Concelho de Goa

Editai n.º 2

Megaxama Porisrama Porobo Dessai Desporobo, administrador:

Faço saber, à solicitação da Direcção das Obras Públicas e Transportes, que tendo de serem restituídos ao tarefeiro da obra de construção da rampa de barca de passagem em Gaundaulim, Luís António Pereira, da Piedade, os décimos e depósitos reservados para garantia da mesma obra, são por este convidados todos os interessados a virem apresentar nesta Administração, no prazo de trinta dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de salários, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor.

Goa, 22 de Fevereiro de 1963. — O Administrador, *Megaxama P. P. D. Desporobo*.

Administração do Concelho de Pondá

Secção das Comunidades

Anúncio

Anuncia-se que fica adiado «sine die» o pagamento de dividendos das acções e outros créditos da comunidade de Cundaim deste concelho, relativos ao ano de 1962, por o cofre não estar habilitado para efectuar esse pagamento, segundo informa a junta administrativa da dita comunidade.

Pondá, 27 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Sadassiva Usso Porobo Dessai*.

Visto. — O Administrador, *Roguvira Xamba Sinai Borcar*.

Administração do Concelho de Satari

Editai n.º 1

Hermenegildo Fernandes, Secretário, substituindo o administrador:

Faço saber que, nos termos do artigo 3.º do Diploma Legislativo n.º 349, de 8 de Novembro de 1928, por esta Administração correm éditos de 30 dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, intimando todos os herdeiros de Gopi Sivá Naique, que foi de Gululém, concessionário do terreno do Estado constante do alvará n.º 1392, de 14 de

appear in this Administration on 30th of March next at 11 a. m., in order to choose in a meeting, one of the heirs, as the bestowee of the land specified in the said alvara.

To make it known to all the concerned this notice is published and copies thereof will be fixed in the usual place as required by law.

Notice no. 2

I, Hermenegildo Fernandes, Secretary of the Administration Office of Satari, acting Administrator, hereby make known in pursuance of article 3 of Legislative Diploma no. 349 of 8-11-1928, that all heirs of Ladquem Naique, who was resident at Gululem, grantees of Government lands as described in alvara no. 718, of 15-1-1904, are notified to appear in this Administration on 30th of March next at 11,30 a. m., in order to choose in a meeting, one of the heirs as the bestowee of the lands specified in the said alvara.

To make it known to all the concerned this notice is published and copies thereof will be fixed in the usual place as required by law.

Valpoi, 19th February, 1963. — The acting Administrator, *Hermenegildo Fernandes*.

Administration Office of the Comunidades of Salcete

Notice

Sealed tenders are invited for the execution of the under-mentioned work, of the Comunidade of Raia, so as to reach this office upto 12 noon on the 18th March next:

Work of improvement in the dyke Raitolem, estimated at Rs. 3640/-.

Tenders will be opened at 3 p. m., on the said day in the presence of the tenderers. There being no tender that day the time limit for the presentation of the same will be extended upto 12 noon of the 20th of the same March and will be opened at 3 p. m. on that day.

The clauses and conditions are mentioned in the respective file no. 154/1962 which may be examined on all working days, during office hours.

Margão, 27th February, 1963. — The Secretary, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

Visa. — The Administrator, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

Department of Economics

Land Survey Department

Chart organized as per the article 51 of Decree no. 3602, of 24th November, 1917

Name of the applicant — Quensorbai Lala, widow of Narana Cala of Podamo of Diu District.

Name of the plot — Government plot, named «Ranio», situated in the village of Podamo and applied for in lease concession by Quensorbai Lala, widow of Narana Cala, of Podamo.

Situation of the plot — Situated in the village of Podamo.

Boundaries — East: Government plot; north, do; west, do and south, plot no. II of the Government plot applied by Premibai Lala of Podamo.

Area: 9569,99 sq. m.; Land tax fixed: Rs. 5-74 n. p.

Name of the applicant — Premibai Lala, born and resident at Podamo of Diu District.

Name of the plot — Government plot, named «Ranio», situated in the village of Podamo of Diu District and applied for in lease by Premibai Lala, wife of Meggi Guiga.

Situation of the plot — Situated in the village of Podamo of Diu District.

Boundaries — East: Government plot; north, Plot no. I of the Government plot applied for by Quensorbai Lala of Podamo; west, the said Government plot and south, do.

Area: 9605,88 sq. m.; Land tax fixed: Rs. 5-76 n. p.

Land Survey Department, in Goa, 13th February, 1963. — The Officer, *Armando Lima Pereira*.

Visa. — The Director, *Prabhaker Kamat*.

Outubro de 1942, para comparecerem no edifício desta Administração no dia 30 de Março seguinte, pelas 11 horas, a fim de em conferência escolher um dos herdeiros para o encabeçamento da referida concessão.

E, para que chegue ao conhecimento dos interessados se expediu este e outros de igual teor que serão afixados nos lugares designados na lei.

Edital n.º 2

Faço saber, nos termos do artigo 3.º do Diploma Legislativo n.º 349, de 8 de Novembro de 1928, que por esta Administração correm editos de 30 dias a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, intimando todos os herdeiros de Ladquem Naique, que foi de Ponsuli, concessionária dos terrenos do Estado constantes do alvará n.º 718, de 15 de Janeiro de 1904, para comparecerem no edifício desta Administração no dia 30 de Março seguinte, pelas 11,30 horas, a fim de em conferência escolher um dos herdeiros para o encabeçamento da referida concessão.

E, para que chegue ao conhecimento dos interessados se expediu este e outros de igual teor que serão afixados nos lugares designados na lei.

Valpoi, 19 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, substituindo o Administrador, *Hermenegildo Fernandes*.

Administração das Comunidades de Salsete

Anúncio

Aceitam-se propostas em carta fechada e lacrada para a execução da obra abaixo designada, da comunidade de Raia, devendo dar entrada nesta Repartição até às 12 horas do dia 18 de Março seguinte:

Obra de beneficiações na represa de Raitolem, orçada em Rps. 3640/-.

As cartas serão abertas às 15 horas do dito dia na presença dos pretendentes. Não havendo propostas nesse dia, poderão as mesmas ser apresentadas até às 12 horas do dia 20 do mesmo Março e serão abertas às 15 horas desse dia.

As cláusulas e condições constam do respectivo processo n.º 154/1962 que poderá ser consultado em todos os dias úteis e a horas regulamentares do serviço.

Margão, 27 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

Visto. — O Administrador, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

Serviços de Economia

Repartição de Agrimensura

Relação organizada para os fins do artigo 51.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917

Nome do requerente — Quensorbai Lalá, viúva de Narana Calá, de Podamo do distrito de Dio.

Designação do terreno — Terreno do Estado denominado «Ranio», situado na aldeia Podamo e requerido em concessão por aforamento por Quensorbai Lalá, viúva de Narana Calá, de Podamo.

Situação do terreno — Sito na aldeia Podamo.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado; norte, idem; poente, idem; e sul, lote n.º II do terreno do Estado requerido por Premibai Lalá, de Podamo.

Área: 9569,99 m². Foro fixado: Rps. 5-74 n. p.

Nome do requerente — Premibai Lalá, natural e residente em Podamo do distrito de Dio.

Designação do terreno — Terreno do Estado, denominado «Ranio», sito na aldeia Podamo do distrito de Dio e requerido em concessão por aforamento por Premibai Lalá, mulher de Meggi Guigá.

Situação do terreno — Sito na aldeia Podamo do distrito de Dio.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado; norte, lote n.º I do terreno do Estado requerido por Quensorbai Lalá de Podamo; poente, dito terreno do Estado; e sul, idem.

Área: 9605,88 m². Foro fixado: Rps. 5-76 n. p.

Repartição de Agrimensura, em Goa, 13 de Fevereiro de 1963. — O Oficial, *Armando Lima Pereira*.

Visto. — O Director, *Prabakar Camotim*.

Revenue Department

Edicts

A period of 180 days is allowed for claims from the date of publication of this in the Government Gazette, according to the terms of the Decree Dated 5th December, 1910, passed by law and in force by virtue of Decree dated 24th March, 1911, to all interested parties who may have a right to the pay due to the late Martinho Jose Luis Rodrigues, who was a 1st class guard of the «Corpo de Fiscalização Aduaneira», retired, and who expired on 25th December, 1962.

Mrs. Rosalina Machado e Rodrigues, widow, residing in Daman, is eligible to the above said pay.

Edicts

A period of 180 days is allowed for claims from the date of publication of this in the Government Gazette, according to the terms of the Decree Dated 5th December, 1910, passed by law and in force by virtue of Decree dated 24th March, 1911, to all interested parties who may have a right to the pay due to the late Xec Issub, who was a sepoy of the rural guard, retired, and who expired on 22nd November, 1962.

Mrs. Zohram Bi, his widow, residing in Mardol, is eligible to the above said pay.

Edicts

A period of 180 days is allowed for claims from the date of publication of this in the Government Gazette, according to the terms of the Decree Dated 5th December, 1910, passed by law and in force by virtue of Decree dated 24th March, 1911, to all interested parties who may have a right to the pay due to the late Virginia Ninfa de Souza Gomes, who was a primary teacher, retired, and who expired on 19th September, 1962.

Mr. Alvaro de Souza Braz Gomes, her son residing at Vasco da Gama, is eligible to the above said pay.

Panjim, 23rd February, 1963. — For the Director, *Alfredo de Albuquerque*.

Edicts

Notice is hereby given that Ana Ezilda Lidia Pinto e Coutinho, residing in Calangute, wishes to qualify herself to the pension of the «Montepio dos Servidores do Estado», to which she claims she has a right, as the widowed sister of the member no. 10 081 of the said Montepio, Tome Jose Pinto, also known as Tome Jose Joaquim da Rocha Pinto, who expired on the 1st of April 1962.

A time limit of 30 days has, therefore, been set, counting from the date of the publication hereof in the Government Gazette, so that if there is anyone else with a right to the said pension, he or she should make known the same at this Directorate, within that period of time, at the end of which, her claim will be settled.

Directorate of the Revenue Department, Goa, 22nd February, 1963. — The Head of the 4th Office, *D. Francisco Menezes*.

Visa. — For the Director, *Alfredo de Albuquerque*.

Health Department

Health Office of Mormugão

Notice no. 1

It is hereby made known to all the concerned that on 15th March, 1963, the old articles mentioned below will be sold at public auction in the premises of the Health Office at 10 a. m., before the duly appointed Committee, according to Order no. 8093 of 16th November, 1961.

- 1 Remington typewriter — Price at auction Rs. 20/-.
- 5 Chairs — Price at auction Rs. 5/-.

The competitors to whom the article may be allotted will have to pay their price immediately and remove the articles within 24 hours.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Editos

Por esta Direcção correm éditos de 180 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos do Decreto com força da Lei de 5 de Dezembro de 1910, em vigor, em virtude do Decreto de 24 de Março de 1911, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao vencimento em dívida a Martinho Jose Luis Rodrigues, que foi guarda da 1.ª classe do Corpo de Fiscalização Aduaneira, aposentado, falecido aos 25 de Dezembro de 1962.

Aos referidos abonos habilita-se a sua viúva Rosalina Machado e Rodrigues, residente em Damão.

Editos

Por esta Direcção correm éditos de 180 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos do Decreto com força da Lei de 5 de Dezembro de 1910, em vigor, em virtude do Decreto de 24 de Março de 1911, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao vencimento em dívida a Xec Issub, que foi sipai da guarda rural aposentado, falecido aos 22 de Novembro de 1962.

Aos referidos abonos habilita-se a sua viúva Zohram Bi, residente em Mardol do Concelho de Pondá.

Editos

Por esta Direcção correm éditos de 180 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos do Decreto com força da Lei de 5 de Dezembro de 1910, em vigor, em virtude do Decreto de 24 de Março de 1911, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao vencimento em dívida a Virginia Ninfa de Sousa Gomes, que foi professora primária, aposentada, falecida aos 19 de Setembro de 1962.

Aos referidos abonos habilita-se o seu filho Alvaro de Sousa Brás Gomes, residente em Vasco da Gama.

Panjim, 23 de Fevereiro de 1963. — Pelo Director, *Alfredo de Albuquerque*.

Editos

Anuncia-se que Ana Ezilda Lidia Pinto e Coutinho, residente em Calangute, pretende habilitar-se à pensão do Montepio dos Servidores do Estado a que se julga com direito, na qualidade de irmã viúva do contribuinte do dito Montepio n.º 10 081, Tomé José Pinto, por outro nome Tomé José Joaquim da Rocha Pinto, falecido em 1 de Abril de 1961.

Correm éditos de trinta dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de que, se houver algum outro interessado com direito à pensão requerida, venha deduzi-lo perante esta Direcção, dentro daquele prazo, findo o qual será resolvida a pretensão.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 22 de Fevereiro de 1963. — O Chefe da 4.ª Repartição, *D. Francisco Menezes*.

Visto. — Pelo Director, *Alfredo de Albuquerque*.

Serviços de Saúde

Delegacia de Saúde de Mormugão

Aviso n.º 1

Faz-se público que no dia 15 de Março do corrente ano, às 10 horas, proceder-se-á na Delegacia de Saúde de Mormugão, perante a comissão a que se refere a Portaria n.º 8093, de 16 de Novembro de 1961, à arrematação, em hasta pública, dos seguintes artigos julgados inservíveis para uso da mesma Delegacia:

- 1 máquina Type Writer Remington — Base de licitação Rps. 20/-.
- 5 cadeiras de teca com assento de palhinha — Base de licitação Rps. 5/-.

Os concorrentes a quem for ultimado o lance deverão efectuar no acto o pagamento do preço oferecido e remover os artigos dentro de 24 horas.

These articles may be examined in the Health Office, on any working day.

Vasco da Gama, 23rd February, 1963. — The acting Health Officer, *Jose Maria Pereira*.

Port of Mormugão

Notice

Sealed tenders are invited from experienced Contractors for the execution of piece-works, supply of materials, collection of ballast etc., for the Administration of Port of Mormugão, as required from time to time, for the period from 1st of April 1963 to 31st March 1964 so as to reach this office by 15 hours on 15th March 1963.

2. The rates quoted should be in terms of percentages below or above the rates shown for different items in the «Southern Railway Schedule of Rates 1955 edition». This Schedule of Rates and Specifications for different works will be available for reference in the office of the Chief Engineer, Port of Mormugão, during normal working hours. The Chief Engineer will also furnish any other relevant information required.

3. Tenders should be on approved tender forms obtainable from the office of the Chief Accountant, Port of Mormugão, on payment of Re. 1/- for each set of forms.

4. Tenders should be accompanied by a receipt showing that a sum of Rs. 200/- has been deposited in the office of the Chief Accountant, Port of Mormugão, as earnest money.

5. The successful tenderer will be required to enter into an agreement with the Administrative Officer, Port of Mormugão, and to provide a sum of Rs. 2000/- as security deposit.

6. The Administrative Officer reserves the right of rejecting any or all tenders without assigning any reasons.

Mormugão Harbour, 28th February, 1963. — The Administrative Officer, *T. S. Parasuraman*.

X Ray Institute

Notice

It is hereby made public that in this Institute, before the committee referred to in the Order no. 8093, dated 16th November, 1961, an auction will be held on the 12th March, 1963 at 3 p.m., to dispose of the following articles considered unfit for use in the same Institute: one apparatus of Diagnostics (Tuto-Heliophos); one do. radiological portable Siemens Heliosphere with stand simplex, etc.; one do. for refrigeration of dark-room tanks; one do. of Hot Air; one do. of Infra-Red Rays of House Philips, type Infraphil; one electric magnifier «Miraphot», of 9×12 cms. with Zeiss Tesser lens f:4.5; one drill of half inch diameter and 25 inches length; 20 metres cables covered by high tension lead; one case of bipolar junction, etc.; one commutator of high tension, type Tuto; two fire extinguishers mark «Minimax», two gallons capacity; one Ma-Mas combined (Milliamperimeter); one clock german made «Gustav Baker»; six hangers for revealing 8×10 inches; six do. 10×12 inches; six do. 12×15 inches; six do. 35,5×35,5 cms.; and two do. 13×18 cms.

X Ray Institute of Goa, 28th February, 1963. — The acting Director of X-Ray Institute, *Gurudas Nagogi N. P. R. Sar Dessai*.

Municipality of Sanguem

Notice no. 3

It is hereby made public that before the board of this Municipality, in its ordinary meeting, at 10 a.m., of 13th of March next, and in case the meeting does not take place on that

Os artigos acima mencionados poderão ser examinados na referida Delegacia em qualquer dia útil, às horas regulamentares de serviço.

Vasco da Gama, 23 de Fevereiro de 1963. — O Delegado de Saúde, interino, *José Maria Pereira*.

Porto de Mormugão

Aviso

Aceitam-se propostas em carta fechada e devidamente lacrada, de empreiteiros que possuam a necessária experiência, para a execução de obras de empreitada, fornecimento de material, recolha de balastro, etc., para a Administração do Porto de Mormugão, conforme houver necessidade, durante o período de 1 de Abril de 1963 a 31 de Março de 1964. As referidas propostas devem dar entrada nesta Repartição até às 15 horas do dia 15 de Março de 1963.

2. Os preços indicados devem ser, nos termos de percentagens, inferiores ou superiores aos preços que se acham indicados em relação a vários artigos na Tabela de preços do «Southern Railway, edição de 1955». A referida tabela de preços e demais condições, em relação a diversas obras encontram-se patentes na Repartição do Engenheiro-Chefe do Porto de Mormugão, onde poderão ser consultadas durante as horas regulamentares de serviço. O referido engenheiro prestará também qualquer outra informação que se pretenda.

3. As propostas deverão ser escritas nos devidos impressos os quais podem ser obtidos na Repartição do Contabilista-Chefe do Porto de Mormugão, mediante pagamento da importância de 1 rupia, por cada série de impressos.

4. As propostas deverão vir acompanhadas de um documento comprovativo de se ter efectuado na Repartição do Contabilista-Chefe do Porto de Mormugão, o depósito de Rps. 200/-, como caução.

5. O pretendente de quem for aceite a proposta terá de assinar um contrato com o Administrador do Porto de Mormugão e de efectuar o pagamento da importância de Rps. 2000/- como garantia do contrato.

6. O Administrador do Porto de Mormugão reserva o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas, sem nenhuma justificação.

Porto de Mormugão, 28 de Fevereiro de 1963. — O Administrador, *T. S. Parasuraman*.

Instituto de Radiologia

Aviso

Faz-se público que neste Instituto, perante a comissão a que se refere a Portaria n.º 8093, de 16 de Novembro de 1961, serão vendidos em hasta pública, às 15 horas do dia 12 do próximo mês de Março, pelo maior lance oferecido, os seguintes artigos julgados inservíveis ao serviço do mesmo Instituto: um aparelho de diagnóstico (Tuto-Heliophos); um dito, portátil radiológico Siemens Heliosphere com suporte simplex, etc.; um dito de refrigeração dos tanques de câmara escura; um dito de ar quente; um dito de Raios Infra-Vermelhos da Casa Philips, tipo Infraphil; um ampliador eléctrico «Miraphot», de 9×12 cms., com lente Zeiss Tesser f:4.5; uma broca de meio inche de diâmetro e comprimento de 25 inches; vinte metros de cabos revestidos de chumbo de alta tensão; uma caixa de junção bipolar, etc., um comutador de alta tensão do tipo Tuto; extintores contra incêndio da marca «Minimax», da capacidade de 2 galões, dois; um Ma-Mas combinado (Milliamperímetro); um relógio de parede da marca alemã «Gustav Baker»; seis pendurais de revelação de 8×10 inches; seis ditos de 10×12 inches; seis ditos de 12×15 inches; seis ditos de 35,5×35,5 cms.; e dois ditos de 13×18 cms.

Instituto de Radiologia, em Goa, 28 de Fevereiro de 1963. — O Director do Instituto de Radiologia, interino, *Gurudas Nagogi N. P. Rau Sar Dessai*.

Câmara Municipal de Sanguem

Anúncio n.º 3

Faz-se público que esta Câmara em sessão ordinária de 13 do próximo mês de Março do corrente ano, às 10 horas, levará em hasta pública, por meio de licitação verbal, e, não se rea-

day, in consecutive meeting, public auction will take place for the sale of the forest product existing in the plot «Bandassodio» situated at Oxel of Calem (Kalem), belonging to this Municipality under the base of licitation of Rs. 1651-87 n. p.

Tenders to be admitted for auction will have deposit of Rs. 150/-.

Conditions of auction and contract can be examined in the Secretariat of this Municipality during the working hours.

Sanguem, 21st February, 1963. — The Chief Officer, *Alberto de Lima Fernandes*.

Visa. — The President, *Canuto Rodrigues*.

Advertisements

Notary Office of the Judicial Division of Bardez

(Office of Notary Public, substitute, Antonio Jose João Francisco Pinto de Menezes).

It is hereby made known in accordance with cls. no. 1 and 2 of article no. 179 of the Law no. 2049 dated 6th August, 1951, that in this office on 11th instant, it is recorded one deed of habilitation by which it is stated on the death of D. Maria Florença da Piedade Araujo Roso e Monteiro, widow of Jose Teles Jordão Monteiro also known as Jose da Costa Teles Jordão Monteiro, from Margão, she left behind her as her only heirs the following sole children: D. Natália Maria do Patrocínio Monteiro, alias Maria do Patrocínio Monteiro e Mesquita, alias Maria do Patrocínio Roso Teles Jordão Monteiro e Mesquita, alias Maria do Patrocínio Natália Monteiro de Souza Mesquita, residing at Mapuçá, D. Boaventura Agripina Monteiro, from Margão, João Maria Gonçalo Roso Teles Jordão Monteiro, from Valpoi, Casimiro Roso Teles Jordão Monteiro and Antonio Anibal João de Deus Monteiro, also known as Anibal Monteiro, both from Margão, and no other person exists that can claim better or equal right to the said estate.

Mapuçá, 20th February, 1963. — The Notary Public, substitute, *Antonio Jose João Francisco Pinto Menezes*.

Administration Office of Ponda

Section of Comunidades

2 According to the terms of and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Prabhaker Raghunath Arolcar, bachelor, merchant, born at Vengurla and residing at Vasco da Gama has applied for the lease of an uncultivated plot of land designed for building purpose which is the part of plot of land no. XII of the survey chart of the Comunidade, situated at Formagudi and belonging to the Comunidade of Bandora of this Taluka, bounded on the east by the reserved plot of land no. XIV belonging to the Comunidade; on the west by the reserved plot of land no. XIII; on the north by the remaining part of the reserved plot of land no. XII and on the south by the plot of land applied for lease by Arvinda Trivicrama Naique Gaunencar, from Bandora, which is also the part of the reserved plot of land no. XII, covering an area of 1000 m². File no. 88/1962.

(Repeated)

3 According to the terms of and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Antonio Maria Silveira, married, trading clerk, born at Santo Estêvão and residing at Vasco da Gama, has applied for the lease of an uncultivated plot of land, designed for the building purpose and which is the part of the plot of land no. XII of the survey chart of the Comunidade, situated at Formagudi and belonging to the Comunidade of Bandora of this Taluka, bounded on the east by the reserved plot of land no. XIV belonging to the Comunidade; on the west by the reserved plot of land no. XIII; on the north by the remaining part of the reserved plot of land no. XII and on the south by the plot of land applied for lease by Prabhaker Raghunath Arolcar, from Vasco da Gama, which is also the part of the reserved plot of land no. XII, covering an area of 1000 m². File no. 89/1962.

(Repeated)

4 According to the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby

lizando nessa sessão em sessões subsequentes, a venda do produto florestal existente no terreno denominado «Bandassodio», situado em Oxel de Calém, pertencente a esta Câmara, sob a base de licitação de Rps. 1651-87 n. p.

Os concorrentes para serem admitidos à praça terão de efectuar na tesouraria desta Câmara o depósito provisório de Rps. 150/-.

As condições de arrematação e do contrato estarão patentes na Secretaria desta Câmara, em todos os dias úteis e as horas regulamentares de serviço.

Sanguém, 21 de Fevereiro de 1963. — O Chefe da Secretaria, *Alberto de Lima Fernandes*.

Visto. — O Presidente, *Canuto Rodrigues*.

Anúncios

Notariado da Comarca de Bardês

(Cartório do notário substituto, António José João Francisco Pinto de Menezes).

Faço saber nos termos dos §§ 1.º e 2.º do artigo 179.º da Lei n.º 2049, de 6 de Agosto de 1951, que, neste cartório, no dia 11 de Fevereiro corrente foi lavrada uma escritura de habilitação notarial, donde consta que tendo vindo a falecer D. Maria Florença da Piedade Araujo Roso e Monteiro, viúva de José Teles Jordão Monteiro, que também se chamava José da Costa Teles Jordão Monteiro, que foi de Margão, deixou por seus únicos e universais herdeiros os seus seguintes únicos filhos: D. Natália Maria do Patrocínio Monteiro, por outro nome Maria do Patrocínio Monteiro e Mesquita ou ainda Maria do Patrocínio Roso Teles Jordão Monteiro e Mesquita ou Maria do Patrocínio Natália Monteiro de Sousa Mesquita, residente em Mapuçá, D. Boaventura Agripina Monteiro, de Margão, João Maria Gonçalo Roso Teles Jordão Monteiro, de Valpoi, Casimiro Roso Teles Jordão Monteiro e António Anibal João de Deus Monteiro, por outro nome Anibal Monteiro, ambos de Margão, não havendo nenhuma outra pessoa que lhes prefira na herança ou que com eles concorra.

Mapuçá, 20 de Fevereiro de 1963. — O notário substituto em Bardês, *António José João Francisco Pinto de Menezes*.

Administração do Concelho de Pondá

Secção das Comunidades

2 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Prabhaker Raghunath Arolcar, solteiro, comerciante, natural de Vengurla e residente em Vasco da Gama, requereu em aforamento para construção de casa um terreno inculto destinado para construção de casas que faz parte do lote n.º XIII da planta de tombação da comunidade, sito em Formagudi e pertencente à comunidade de Bandorá deste concelho, confrontando de nascente, com o lote reservado n.º XIV da comunidade; de poente, com o lote reservado n.º XIII; de norte, com a restante parte do lote reservado n.º XII e de sul, com o terreno requerido por Arvinda Trivicrama Naique Gaunencar, de Bandorá, que também faz parte do lote reservado n.º XII, na área de 1000 m². Processo n.º 88/1962.

(Repetido)

3 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades se anuncia que António Maria Silveira, casado, empregado comercial, natural de Santo Estêvão e residente em Vasco da Gama requereu em aforamento para os fins de construção da casa um terreno inculto e destinado para construção de casas que faz parte do lote n.º XII da planta de tombação da comunidade, sito em Formagudi e pertencente à comunidade de Bandorá deste concelho, confrontando de nascente, com o lote reservado n.º XIV da comunidade; de poente, com o lote reservado n.º XIII; de norte, com a restante parte do lote reservado n.º XII e de sul, com o terreno requerido por Prabhaker Raghunath Arolcar, de Vasco da Gama, que também faz parte do lote reservado n.º XII, na área de 1000 m². Processo n.º 89/1962.

(Repetido)

4 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, anuncia-se que Laximibai Bhan-

announced that Laximibai Bhandari, from Cumbarjua and residing at Goa Velha, Goa Taluka has applied for the lease for the construction of a house of an uncultivated plot of land of the reserved plot of land no. 15, situated at Formagudi and belonging to the Comunidade of Bandora, bounded on all sides by the plot of land belonging to the Comunidade, covering an area of 1000 m². File no. 8/1963.

Ponda, 12th February, 1963. — The Secretary, *Sadassiva Usso Porobo Dessai*.

(Repeated)

Administration Office of the Comunidades of Goa

5 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Atchuta Visnum Sinai Velingcar, proprietor, residing at Velinga, has applied for the lease, for the construction of a house of an uncultivated and unused plot named «Cursachi Galli 2.º lanço» situated at Santa Cruz and belonging to the Comunidade of Calapur, which is bounded on the east by the lease applied by Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar; on the west by the part of the same plot «Cursachi Galli»; on the north by national road Panjim-Agaçaim and on the south, by the part of the same plot «Cursachi Galli», covering an area of 1000 m². File no. 54/1963.

(Repeated)

6 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, physician, born at Velinga of Ponda and residing at Margão, has applied for the lease, for the construction of a house of an uncultivated and unused plot named «Cursachi Galli 2.º lanço», situated in the width of 50 metres from the street and at Santa Cruz, belonging to the Comunidade of Calapur, which is bounded on the east by the land applied for the lease by Ravindra Sinai Netravolcar; on the west by the land of the same Comunidade; on the north by the national road Panjim-Agaçaim, and on the south by the part of the same plot «Cursachi Galli», covering an area of 1000 m². File no. 55/1963.

(Repeated)

7 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Rotnacor Ramchondra Borno, married and residing at Mercês, has applied for the lease of a plot of the Comunidade of Cujira, with an area of 1000 m² approximately, for the construction of a residential house, comprised of a strip named «Condlém», bounded on the east, by a plot of the Comunidade; on the west, by a plot applied for its lease by Antonio João Botelho; on the north by the property of Valente de Sousa and on the south by the national road.

(Repeated)

8 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Sadananda Marató, married and residing at Panjim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a residential house belonging to the Comunidade of Cujira, where it is situated, comprised of strip named «1st strip of Condlém», bounded on the east, north and west by the plot of the aforesaid hill and on the south by the national road with an area of 1000 m² approximately.

(Repeated)

9 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Voicunta Loximona Sinai Singbal, married and residing at Ribandar, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a residential house, belonging to the Comunidade of Cujira, where it is situated, comprised of a strip named «1st strip of Condlém», bounded on the east, north and west by a plot of the aforesaid hill and on the south by the national road with an area of 1000 m², approximately.

(Repeated)

10 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Crisna Naique Cormoli, married and residing at Santa Cruz, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a residential house, belonging to the Comunidade of Cujira where it is situated, comprised of the strip named «1st strip of

dari, de Cumbarjua e residente em Goa Velha do concelho de Goa, requereu em aforamento para os fins de construção de casa um terreno inculto reservado do lote n.º 15, sito no alto de Formagudi e pertencente à comunidade de Bandora, confrontando por todos lados com o terreno da comunidade, na área de 1000 m². Processo n.º 8/1963.

Pondá, 12 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Sadassiva Ussó Porobo Dessai*.

(Repetido)

Administração das Comunidades de Goa

5 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Atchuta Visnum Sinai Velingcar, proprietário, residente em Velinga, requereu em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado denominado «Cursachi Galli», 2.º lanço sito na freguesia de Santa Cruz e pertencente à comunidade de Calapur, confrontando de nascente, com o terreno requerido em aforamento por Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar; de poente, com a parte do mesmo lanço «Cursachi Galli»; de norte, com a estrada nacional e de sul, com a restante parte do mesmo lote «Cursachi Galli», na área de 1000 m². Processo n.º 54/1963.

(Repetido)

6 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, médico, natural de Velinga de Ponda e residente em Margão, requereu em aforamento para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, denominado «Cursachi Galli 2.º lanço», sito no raio de 50 metros da estrada e na freguesia de Santa Cruz, pertencente à comunidade de Calapur, confrontando de nascente, com o aforamento ora requerido por Ravindra Sinai Netravolcar; de poente, com o terreno da comunidade, do mesmo lote; de norte, com a estrada nacional Panjim-Agaçaim e de sul, com a restante parte do mesmo terreno «Cursachi Galli», na área de 1000 m². Processo n.º 55/1963.

(Repetido)

7 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Rotnacor Ramchondra Borno, casado e residente nas Mercês, requereu em aforamento um terreno da comunidade de Cujirá, da área provável de 1000 m², para construção de casa de residência no lote compreendido da dita comunidade denominado «Condlém», confrontando de nascente, com o terreno da dita comunidade; de poente, com o terreno requerido por António João Botelho; de norte, com o prédio de Valente de Sousa e de sul, com a estrada nacional.

(Repetido)

8 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Sadananda Marató, casado e residente em Pangim, requereu em aforamento um terreno outeiral, inculto e desaproveitado para construção de casa de habitação, pertencente à comunidade de Cujirá, onde é situado, compreendido no lote denominado «1.º lote Condlém», confrontando de nascente, norte e poente, com terreno do dito outeiro e de sul, com a estrada nacional, na área provável de 1000 m².

(Repetido)

9 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Voicunta Loximona Sinai Singbal, casado e residente em Ribandar, requereu em aforamento um terreno outeiral, inculto e desaproveitado para construção de casa de habitação, pertencente à comunidade de Cujirá, onde é situado, compreendido no lote denominado «1.º lote de Condlém», confrontando de nascente, norte e poente, com o terreno do dito outeiro e de sul, com a estrada nacional, na área provável de 1000 m².

(Repetido)

10 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Crisna Naique Cormoli, casado e residente em Santa Cruz, requereu em aforamento um terreno outeiral, inculto e desaproveitado para construção de casa de habitação, pertencente à comunidade de Cujirá, onde é situado, compreendido no lote deno-

Condlém», bounded on the east, north and west by the plot of the aforesaid hill and on the south by the national road with an area of 1000 m², approximately.

(Repeated)

11 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Loximona Voicunta Sinai Singbal, married and residing at Ribandar, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot for the construction of a residential house, belonging to the Comunidade of Cujira, where it is situated, comprised of the strip named «1st strip of Condlém», bounded on the east, north and west by a plot of the aforesaid hill and on the south by the national road with an area of 1000 m², approximately.

Goa, 16th February, 1963. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

(Repeated)

12 In accordance with and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, in force, it is hereby announced that Simão Apolinário Francisco Romano da Silva, residing at S. Brás of the Goa Taluka has applied for the lease of an uncultivated and unused plot, for the construction of a residential house, belonging to the Comunidade of Cujirá, comprised of the 2nd strip, with an area probably of 1000 m², bounded on the east by a plot of the Comunidade of Cujira; on the west by the plot applied for its lease by Assunção Roque Menino Barreto; on the north by the property of Valente de Souza and on the south by the national road.

Goa, 23rd February, 1963. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

Administration Office of the Comunidades of Salcete

11 There having been divergency between the boundaries indicated in the initial petition and those verified and mentioned in the respective survey report, it is again announced for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades that Ana Maria Bragança, married, from Sarzorá, has applied for lease, for construction of a house, of a plot of land belonging to the Comunidade of Sarzora, called «Sorrancho Dongor» or «Tolievolo», situated at Sarzora, bounded on the east, west and south by the remaining portion of the land «Sorrancho Dongor or Tolievolo» of the said Comunidade and on the north by the land leased to Francisco Fernandes from Sarzora. The said plot which has an area of 1000 m² was adjudicated in public auction to the very applicant Ana Maria for an annual lease rent of Rs. 10/-. File no. 83 of 1960.

14 There having been divergency in the denomination of the plot of land and its boundaries between the indicated in the initial petition and those verified and mentioned in the respective survey report, it is again announced that Francisco Xavier Barbosa, married, farmer, born in Raia and residing at Manora of the same village, has applied for lease, for construction of a house, of an uncultivated plot of land, rocky to a great extent, called «Dugloi» and not «Modem-Adbor», belonging to the Comunidade of Raia, being part of the reserved plot LXXXII, bounded on the east by the landed property of the heirs of Ventura de Souza; on the west by a strip of land of the Comunidade five and half metres wide, reserved for path lying between the measured plot of land and the gutter five metres wide; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the referred area of 444 m² wherein exists a stone-built cross, lying between the measured plot and the municipal road which leads to Manora, having this area the length of 18,5 metres in the direction north to west.

The said plot of land has an area of 960 m², the established annual lease rent being Rs. 12/-. File no. 373/1961.

Margão, 5th February, 1963. — The Secretary, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

Visa. — The temporary Administrator, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

Administration Office of the Comunidades of Bardez

15 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it

minado «1.º lote de Condlém», confrontando de nascente, norte e poente, com o terreno do dito outeiro e de sul, com a estrada nacional, na área provável de 1000 m².

(Repetido)

11 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Loximona Voicunta Sinai Singbal, casado e residente em Ribandar, requereu em aforamento um terreno outeiro, inculto e desaproveitado para construção de casa de habitação, pertencente à comunidade de Cujirá, onde é situado, compreendido no lote denominado «1.º lote de Condlém», confrontando de nascente, norte e poente, com o terreno do dito outeiro e de sul, com a estrada nacional, na área provável de 1000 m².

Goa, 16 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

(Repetido)

12 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Simão Apolinário Francisco Romano da Silva, residente em S. Brás do concelho de Goa, requereu em aforamento um terreno inculto e desaproveitado para construção duma casa de residência, da comunidade de Cujirá, compreendido no 2.º lote, da área provável de 1000 m², confrontando de nascente, com o terreno da comunidade de Cujirá; de poente, com o terreno requerido por Assunção Roque Menino Barreto; de norte, com o prédio de Valente de Sousa e de sul, com a estrada nacional.

Goa, 23 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

Administração das Comunidades de Salsete

13 Tendo havido divergência das confrontações entre as indicadas na petição inicial e as apuradas no respectivo laudo, novamente se anuncia para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades que Ana Maria Bragança, casada, de Sarzorá, requereu, em aforamento, para construção de casa, um terreno da comunidade de Sarzorá, denominado «Sorrancho Dongor» ou «Tolievolo», sito em Sarzorá, confrontando de nascente, poente e sul, com a restante parte do terreno «Sorrancho Dongor ou Tolievolo» da dita comunidade e de norte, com o aforamento concedido a Francisco Fernandes, de Sarzorá. O referido terreno que tem a área de 1000 m² foi adjudicado em hasta pública realizada à própria requerente Ana Maria pelo foro anual de 10 rupias, no respectivo processo n.º 83, de 1960.

14 Tendo havido divergência na denominação do terreno e suas confrontações entre as indicadas na petição inicial e as apuradas no respectivo laudo, novamente se anuncia que Francisco Xavier Barbosa, casado, agricultor, natural da Raia e residente em Manorá da mesma aldeia, requereu, em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e na maior parte rochoso, denominado «Dugloi» e não «Modem-adbor», da comunidade da Raia, fazendo parte do lote reservado n.º LXXXII e confrontando de nascente, com herdeiros de Ventura de Sousa; de poente, com uma faixa do terreno da comunidade de largura de cinco e meio metros, reservada para caminho e que fica compreendida entre o terreno medido e a sangria das águas invernais de largura de cinco metros; de norte, com a comunidade e de sul, a referida área de 444 m² em que existe a cruz de alvenaria, compreendida entre o terreno medido e a estrada municipal que se dirige ao bairro Manorá, tendo esta área o comprimento de 18,5 m no sentido de norte a poente.

O referido terreno tem a área de 960 m² e o foro anual arbitrado é de 12 rupias, no processo respectivo n.º 373/1961.

Margão, 5 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Vitola Malu Poi Vernencar*.

Visto. — O Administrador, interino, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

Administração das Comunidades de Bardê

15 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Terêncio Fran-

is hereby announced that Terencio Francisco Clarito Saldanha Frias Pinto, residing at Ararim of Socorro, has applied for the lease, for the construction of houses, of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Zambul-Gallum», situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serula. It is bounded on the east by the land of the Comunidade; on the west by the neighbouring street that starting from the national road Betim-Mapuçá leads to Ambirna; on the north by the land of the said Comunidade and on the south by the land of the Comunidade now applied on lease for the construction of houses, covering an area of 1000 m². File no. 36 of 1963.

(Repeated)

16 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Bernardo Mascarenhas, by other name Bernardino Lucas Piedade João Baptista Mascarenhas, from Porvorim, has applied for the lease, for the cultivation of cereals and plantation of fruit trees, of a rocky, uncultivated and unused plot of land named «Chinchechem-Gallum», lot no. 709, belonging to the Comunidade of Serula and situated in the same village. It is bounded on the east by the leased plot of Mario Frias; on the west Comunidade of Serula; on the north property of Govinda Naique and on the south property of Caridade de Souza and other heirs, covering an area of 30 000 m². File no. 37 of 1963.

(Repeated)

17 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Aminabi wife of Xec Amza, from Mapuçá, has applied for the lease, for the construction of a house, of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Rainchó Sorvó», situated at Peddem and belonging to the Comunidade of Mapuçá. It is bounded on the east, west and south by the land of the same Comunidade and on the north by the leased plot of Xec Abdul Latif, covering an area of 1000 m². File no. 39 of 1963.

Mapuçá, 13th February, 1963. — The Secretary, *Manguexa R. S. Quencro*.

(Repeated)

18 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Avelina Dias also named as Michael Dias, wife of absent Loliola de Sousa, residing at Tivim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Dat-Monopolachó Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village, for the passage to his house. It is bounded on the east by the land of the applicant, on the west and north by the lands of the Comunidade to be preserved for streets and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 250 m². File no. 29 of 1963.

19 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is announced that Sebastiana Maria Inês Pereira, widow, residing at Tivim, has applied for the lease of a hilly, uncultivated and unused plot of land named «Dat-Monopolachó Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village for the construction of a house. It is bounded on the east by the land of the Comunidade to be preserved for a street; on the west and south by the land of the Comunidade and on the north by the land of the Comunidade, next to which lies the leased plot of Caetano Pereira, covering an area of 500 m². File no. 30 of 1963.

20 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Baburau Manguexa Caroicar, from Mapuçá, has applied for the lease, of an uncultivated and unused plot of land named «Lima Todchi Galum or Orvonachem Galum», situated in the village of Tivim and belonging to the Comunidade of the same village for the cultivation of paddy and fruit trees. It is bounded on the east and south by the land of the Comunidade; on the west by the property of Salvador Rocha, Januario Rocha and Ignacio Francisco de Menezes and others and on the north by the property of Salvador Rocha and others, covering an area of 30.000 m². File no. 40 of 1963.

cisco Clarito Saldanha Frias Pinho, residente em Ararim do Socorro, requereu em aforamento, para construção de casas, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Zambul-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade; de poente, com a estrada vicinal que partindo da estrada nacional Betim-Mapuçá se dirige a Ambirna; de norte, com o terreno da dita comunidade e de sul, com o terreno da comunidade ora requerido em aforamento para construção de casas, na área de 1000 m². Processo n.º 36, de 1963.

(Repetido)

16 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Bernardo Mascarenhas, por outro nome Bernardino Lucas Piedade João Baptista Mascarenhas, de Porvorim, requereu em aforamento, para a cultura de cereais e plantação de árvores frutíferas, um terreno rochoso, inculto e desaproveitado, denominado «Chinchechem Galum» lote n.º 709, pertencente à comunidade de Serulá sito na mesma, confrontando de nascente, com o aforamento de Mário Frias; de poente, comunidade de Serulá; de norte, prédio de Govinda Naique e de sul, prédio de Caridade Sousa e outros herdeiros, na área de 3 hectares. Processo n.º 37, de 1963.

(Repetido)

17 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Aminabi mulher de Xec Amza, de Mapuçá, requereu em aforamento para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Rainchó Sorvó», sito em Peddem e pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, poente e sul com o terreno da mesma comunidade e de norte, com o aforamento de Xec Abdul Latif, na área de 1000 m². Processo n.º 39, de 1963.

Mapuçá, 13 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Manguexa R. S. Quencro*.

(Repetido)

18 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Avelina Dias, por outro nome Rosa Micael Dias, mulher do ausente Loliola de Sousa, residente em Tivim, requereu em aforamento para serventia da sua casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado denominado «Dat-Monopolachó Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno da requerente; de poente e norte, com os terrenos da comunidade a ser reservados para caminhos e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 250 m². Processo n.º 29, de 1963.

1 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, se anuncia que Sebastiana Maria Inês Pereira, viúva, residente em Tivim, requereu em aforamento para construção de casa, o terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Dat-Monopolachó Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade a ser reservado para caminho; de poente e sul, com o terreno da comunidade e de norte, com o terreno da comunidade, depois do qual fica o aforamento de Caetano Pereira, na área de 500 m². Processo n.º 30, de 1963.

20 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Baburau Manguexa Caroicar, de Mapuçá, requereu em aforamento para os fins de trazer à cultura de arroz e outras árvores frutíferas o terreno inculto e desaproveitado denominado «Lima Todchi Galum ou Orvonachem Galum», sito na aldeia de Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e sul, com o terreno da mesma comunidade; de poente, com o prédio de Salvador Rocha, Januário Rocha e Inácio Francisco de Menezes e outros e de norte, com o de Salvador Rocha e outros, na área de três hectares. Processo n.º 40, de 1963.

21 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Jose Custodio de Souza, from Colvale, has applied for the lease of an uncultivated and unused plot of land, named «Cusdó Tovó», situated at Dat and belonging to the Comunidade of Tivim, for the purpose of constructing a passage for his house. It is bounded on the east by the land of the same Comunidade; on the west by the leased plot of Avelina Dias by other name Rosa Micael Dias; on the north also the land of the same Comunidade and on the south by the plot of the applicant, covering an area of 250 m². File no. 47 of 1963.

22 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Panduronga Sinai Borcar, residing in Panjim, has applied for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land, situated at the «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, named «Fondem-Galum». It is bounded on the east and south by the land of the same lot; on the north by a municipal street and on the west by the leased plot of Narhari Shiurama Xete Narvenkar and the plot applied on lease by Vassudeva S. Borcar, from Panjim, covering an area of 1000 m². File no. 45 of 1963.

23 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Vassudeva Sinai Borcar, residing in Panjim, has applied for the lease for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land named «Fondem-Gallum», situated at the «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serula. It is bounded on the east and south by the land of the same lot of the Comunidade; on the north by the leased plot of Narhari Shiuram Shet Narvenkar and on the west by a plot applied on lease by Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar residing at Margão, covering an area of 1000 m². File no. 46 of 1963.

24 In the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Sitarama Mahabalesvar Dangui, from Mapuçá, has applied for the lease of an uncultivated and unused rocky plot known as «Temerichó Sorvo» situated at Mapuçá and belonging to the Comunidade of Mapuçá for the construction of houses. The said plot is bounded on the east by the land of the Comunidade reserved for road; on the west by the land of the Comunidade also reserved for road; on the north by the plot leased to Mahabalesvar Sitarama Dangui and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 1000 m². File no. 48/1963.

25 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Dattaram Baburaq Naik, residing at Arabó de Dargalim, has applied for the lease, of an uncultivated, rocky and unused plot of land named «Temerichó Sorvo», situated at Mapuçá and belonging to the Comunidade of Mapuçá, for the construction of houses. The said plot is bounded on the east by the land of the Comunidade reserved for a street; on the west by the land of the Comunidade reserved for a street; on the north by the land of the Comunidade and on the south by the land of the Comunidade applied on lease by Raghu Roghuvir Dangui, from Mapuçá, in the file no. 35/1963, covering an area of 1000 m². File no. 49 of 1963.

Mapuçá, 18th February, 1963. — The Secretary, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

26 On the 10th of the following month of April, at 11 a. m., a public auction will be held at the gate of the abovementioned Administration office, of an uncultivated and unused plot named «Fondem-Galum», situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serula, applied on lease, for the construction of houses by Alexandre Romualdo de Melo and Mendonça, from Arpora. It is bounded on the east by a strip of land of the Comunidade of the width of five metres, reserved along the national highway that from Mapuçá leads to Betim; on the west by a strip of land of the Comunidade of the width of two metres reserved along the municipal street that from the referred national highway leads to Sangoldá; on the north by the land of the Comunidade measured in the file no. 110 of 1952 and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 935 m², and on the annual lease rent of 10 rupees. File no. 174 of 1962.

21 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que José Custódio de Sousa, de Colvale, requereu em aforamento para serventia da sua casa de morada, o terreno inculto e desaproveitado, sito em Dat e denominado «Cusdó Tovó», pertencente à comunidade de Tivim, confrontando de nascente, com o terreno da mesma comunidade; de poente, com o aforamento de Avelino Dias, por outro nome Rosa Micael Dias; de norte, também com o terreno da mesma comunidade e de sul, com o terreno do requerente, na área de 250 m². Processo n.º 47, de 1963.

22 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Panduronga Sinai Borcar, residente em Pangim, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, denominado «Fondem-Gallum», confrontando de nascente e sul, com o terreno do mesmo lote; de norte, com a estrada municipal e de poente, com o aforamento concedido a Narhari Shiurama Xete Narvenkar e o terreno requerido em aforamento por Vassudeva S. Borcar, de Pangim, na área de 1000 m². Processo n.º 45, de 1963.

23 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Vassudeva Sinai Borcar, residente em Pangim, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado denominado «Fondem-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente e sul, com o terreno do mesmo lote da comunidade; de norte, com o aforamento concedido a Narhari Shiuram Shet Narvenkar e de poente, com o aforamento requerido por Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, residente em Margão, na área de 1000 m². Processo n.º 46, de 1963.

24 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Sitarama Mahabalesvar Dangui, de Mapuçá, requereu em aforamento, para construção de casas, um terreno inculto, rochoso e desaproveitado denominado «Temerichó Sorvo», sito em Mapuçá e pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade reservado para caminho; de poente, com o terreno da comunidade também reservado para caminho; de norte, com o aforamento de Mahabalesvar Sitarama Dangui e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m². Processo n.º 48, de 1963.

25 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Dattaram Baburaq Naik, residente em Arabó de Dargalim, requereu em aforamento, para construção de casas, um terreno inculto, rochoso e desaproveitado, denominado «Temerichó Sorvo», sito em Mapuçá, e pertencente à comunidade de Mapuçá, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade reservado para caminho; de poente, com o terreno da comunidade reservado para caminho; de norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o terreno da comunidade requerido por Raghu Roghuvir Dangui, de Mapuçá, no processo n.º 35/1963, na área de 1000 m². Processo n.º 49, de 1963.

Mapuçá, 18 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

26 No dia 10 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado à porta da sobredita Administração, em hasta pública, um terreno inculto e desaproveitado denominado «Fondem-Galum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento, para construção de casas por Alexandre Romualdo de Melo e Mendonça, de Arpora, confrontando de nascente, com a faixa do terreno da comunidade da largura de cinco metros, reservada ao lado da estrada nacional que de Mapuçá vai a Betim; de poente, com uma outra faixa do terreno da comunidade da largura de dois metros, reservada ao lado da estrada municipal que da referida estrada nacional vai a Sangoldá; de norte, com o terreno da comunidade medido no processo n.º 110 de 1952 e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 935 m² e com o foro anual de 10 rupias. Processo n.º 174, de 1962.

27 On the 24th of the next month of April, at 11 a. m., a public auction will take place at the gate of this Administration office, of an uncultivated and unused plot named «Condichem Gallum», lot no. 399, situated at Tivim and belonging to the Comunidade of the same village, applied on lease by Maria Joanita Barreto wife of absent Jose Gabriel Pereira, residing at Tivim, for the construction of a house. It is bounded on the east by the land of the Comunidade reserved for Play-ground; on the west by the leased plot of Maria Libania Vaz; on the north by a strip of land six metres and thirty centimetres wide reserved along the national road that from Mapuca leads to Bicholim and on the south by the land of the Comunidade, covering an area of 1000 m², with the annual rent of 10 rupees. File no. 122 of 1962.

28 On the 17th of coming April, at 11 a. m., a public auction will take place at the gate of the above mentioned Administration office, of an uncultivated and unused plot, reserved lot no. 123, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the Comunidade of Serulá, applied on lease for the construction of houses by Umesha Ramachandra Poi, residing at Mapuca. It is bounded on the east, west and south by the land of the Comunidade, being the plot of the east measured to Camalacanta G. Corongoto and the plot of the west being measured to Sridora Poi, and on the north by a strip of land of the width of four metres along the municipal street that from the national highway Betim-Mapuca leads to Salvador do Mundo, covering an area of 1000 m² and on annual lease rent of 10 rupees. File no. 90 of 1962.

Mapuca, 22nd February, 1963. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Souza Gonçalves*.

«Comunidades»

Morombim o Pequeno

29 The above mentioned Comunidade is hereby convened for a meeting, at its Meeting Hall at 10 a. m., on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette in order to give its opinion on the petition of Melinda Dias e Furtado, residing at Panjim, in which she has applied for the lease, for the construction of a house, of an uncultivated and unused plot of land, covering the probable area of 1000 m² belonging to this Comunidade situated at Mercês in «Odlem Casana», bounded on the east and south by the plot of this same Comunidade; on the north, by a private plot in which exists residential houses and on the west, by the drain of the same Comunidade and the projected avenue Jaime Morais.

Panjim, 23rd February, 1963. — The Clerk, *Visvambora Soiru Sinai Borcar*.

Neura-o-Grande

30 The twenty biggest shareholders of this Comunidade are convened in order to meet at the Meeting Hall on the 3rd Sunday, after the publication hereof in the Government Gazette, at 10 a. m., so as to express their opinions on the expenditure incurred with the following urgent works: 1st File no. 78/1961, repair-work of redressing the bund Silpa, adjudged to Moga Dulo Gaunço of Agaçaim at the price of Rs. 2399/- or could be 14 394\$00; 2nd repair-work of the bund of Cantorla, adjudged to Moga Dulo Gaunço of Agaçaim for the price of Rs. 1614/-, or could be 96 864\$00, consisting of the file no. 79/1961; 3rd File no. 80/9661, work of redressing of the bund Cantra, adjudged to Moga Dulo Gaunço of Agaçaim at Rs. 2450/-, or could be 14 700\$00; 4th File no. 81/1961, work of redressing the bund Amta, adjudged to Moga Dulo Gaunço of Agaçaim, at Rs. 4080/- or could be 24 480\$00; 5th File no. 82 of 1961, work of reinforcement of the bund Sapal Pilo, adjudged to Moga Dulo Gaunço of Agaçaim at Rs. 4033/- or could be 24 198\$00; 6th File no. 83/1961, work of redressing of the bund Amta, adjudged to Moga Dulo Gaunço of Agaçaim at the price of Rs. 462/- or could be 2772\$00.

Neura, 20th February, 1963. — The Clerk, *Subraia Porobo Darvotcar*.

Corlim

31 The abovementioned Comunidade is convened for a meeting at its usual place, on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, at 11 a. m., to consider the application for rebate on the rent of the kharip crop (sorodio of 1962 made by Jose Patricio Varela.

Corlim, 21st February, 1963. — The Clerk in charge, *Balaji Camotim*.

27 No dia 24 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado a hasta pública, à porta desta Administração, um terreno inculto e desaproveitado denominado «Cândichem Gallum» lote n.º 399, sito em Tivim e pertencente à comunidade da mesma aldeia, requerido em aforamento por Maria Joanita Barreto, mulher do ausente José Gabriel Pereira, residente em Tivim, para construção de casa, confrontando de nascente, com o terreno da comunidade reservado para «Play-ground»; de poente, com o aforamento de Maria Libânia Vaz; de norte, com a faixa do terreno da largura de seis metros e trinta centímetros reservada ao longo da estrada nacional que de Mapuca se dirige a Bicholim e de sul, com o terreno da comunidade, na área de 1000 m², com o foro anual de 10 rupias. Processo n.º 122, de 1962.

28 No dia 17 de Abril próximo, pelas 11 horas, será levado à porta da sobredita Administração, em hasta pública, um terreno inculto, e desaproveitado, lote reservado n.º 123, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, requerido em aforamento, para construção de casas por Umesha Ramachandra Poi, residente em Mapuca, confrontando de nascente, poente e sul, com o terreno da comunidade, sendo o de nascente medido a Camalacanta G. Corongotó e o de poente a Ramachandra Sridora Poi, e de norte, com a faixa do terreno da largura de quatro metros ao longo do caminho municipal que da estrada nacional Betim-Mapuca se dirige a Salvador do Mundo, na área de 1000 m² e com o foro anual de 10 rupias. Processo n.º 90, de 1962.

Mapuca, 22 de Fevereiro de 1963. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

Visto. — O Administrador, *Sousa Gonçalves*.

Comunidades

Morombim-o-Pequeno

29 É convocada a supradita comunidade, para se reunir no local das suas sessões no terceiro domingo, pelas 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de pronunciar sobre o requerimento de Melinda Dias e Furtado, residente em Panglim, em que pretende em aforamento um terreno inculto, na área provável de 1000 m², pertencente a esta comunidade, para construção duma casa de habitação, terreno que fica situado em Mercês, compreendido na «Odlem casana», confrontando de nascente e sul, com terreno da mesma comunidade; de norte, com o terreno particular onde existem casas de habitação e de poente, com a sangria da mesma comunidade e projectada Avenida Jaime Morais.

Goa, 23 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Visvambora Soiru Sinai Borcar*.

Neurá-o-Grande

30 São convocados os vinte maiores interessados desta comunidade, na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de dar parecer sobre a despesa feita com as seguintes obras urgentes: — 1.º Processo n.º 78/1961, obra de reparação do revestimento do valado Silpa, adjudicado a Mogá Duló Gaunço, de Agaçaim, pelo preço de Rps. 2399/- ou sejam 14 394\$; 2.º Obra de reparação do valado de Cantorla, adjudicado a Mogá Duló Gaunço, de Agaçaim, pelo de Rps. 1614/- ou sejam 9684\$, constante do processo n.º 79/1961; 3.º Processo n.º 80/1961, obra de revestimento do valado Cantra, adjudicado a Mogá Duló Gaunço, de Agaçaim, pelo de Rps. 2450/- ou sejam 14 700\$; 4.º Processo n.º 81/1961, obra de revestimento do valado Amtá, adjudicado a Mogá Duló Gaunço, de Agaçaim, pelo de Rps. 4080/- ou sejam 24 480\$; 5.º Processo n.º 82 de 1961, obra de reforço ao valado Sapal Pilo, adjudicado a Mogá Duló Gaunço, de Agaçaim, pelo de Rps. 4033/- ou sejam 24 198\$; e 6.º Processo n.º 83/1961, obra de revestimento do valado Amtá, adjudicado a Mogá Duló Gaunço, de Agaçaim, pelo de Rps. 462/- ou sejam 2772\$.

Neurá, 20 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Subraia Porobo Darvotcar*.

Corlim

31 É convocada a supradita comunidade para se reunir no seu lugar de costume no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, a fim de se pronunciar sobre o processo de quita requerida por José Patricio Varela, de soródio de 1962.

Corlim, 21 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão encarregado, *Balaji Camotim*.

Calapor

32 The abovementioned Comunidade is convened for a meeting, at its usual place on the 4th Sunday after the publication hereof in the Government Gazette at 4 p. m., to consider the application for rebate on the rent of «Bondvol» of 1962 made by Agostinho Pereira.

Calapor, 21st February, 1963. — The Clerk, *Balaji Camotim*.

Serula

33 Under orders from the higher authorities the twenty biggest share holders of the above said Comunidade, are hereby convened for a meeting at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., so as to give their opinion on the expenditure amounting Rs. 512-73 n. p., concerning the urgent work of closing the hole in the motto de Cantor de Mulenda of 2 metres length. File no. 83/1961.

34 There having been a divergency between the boundaries indicated in the initial petition and those verified on the spot at the time of measurement, the above Comunidade is again convened for an extraordinary meeting at its Meeting-Hall, at 10 a. m., on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, so as to give its opinion on the file no. 123/1960, in which a rocky, uncultivated and unused plot of land part of the lot no. 373, situated at «alto de Porvorim» and belonging to this Comunidade was measured out to be leased to Visnum Roulú Rau, residing at Panjim, for the purpose of constructing houses. The said plot is bounded on the east by the reserved land five metres wide; on the west by the land of the Comunidade, beyond which lies the plot of Dioguinho Pinto; on the north by the plot measured in the file no. 126/1960 and on the south by a reserved street of five metres wide, covering an area of 975 m².

35 There having been divergencies between the boundaries indicated in the initial petition and those verified on the spot, the abovesaid Comunidade is again convened on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., for a special meeting, at its Meeting Hall, in order to give its opinion on the file no. 137/1960, in which an uncultivated and unused hilly plot, lot no. 126, situated at «alto de Porvorim» and belonging to the above Comunidade was measured to be leased out to Francisco Xavier Dias, residing in Panjim, for the construction of houses. The plot is bounded on the east and north by the land of the Comunidade included in the said plot; on the west by the land of Comunidade (strip of land four metres wide after which is situated the plot measured in file no. 121/1961 to Aurelio Menezes) and on the south by a strip of land four metres wide along the municipal road that leads from the National road Betim-Mapuca to Paetona, covering an area of 1000 m².

36 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., so as to give its opinion on the file no. 13/1962, in which Durga Sinai Sanvordencar also known as Durgadas Balchondra Narcornim, residing at Calapur, has applied for the lease, for the construction of houses of an uncultivated and unused plot on land called «Fondem Gallum» situated at «alto de Porvorim», and belonging to the above Comunidade. It is bounded on the east, west and south by the land of Comunidade and on the north by the leased plot of Balchondra Sinai Narcornim, covering an area of 1000 m².

Serula, 15th February, 1963. — The Clerk, *Xricanta Bicoba Sinai Quencro*.

Navelim of Goa

37 The abovementioned Comunidade is hereby convened for a meeting, at its Meeting Hall, at 10 a. m., on the 3rd Sunday, after the publication hereof in the Government Gazette, to decide about the request for rebate on the rent of the kharip crop (sorodio), made by Caetano Mariano do Rego and other lease holders of this Comunidade. File no. 140/1962.

Navelim, 25th February, 1963. — The Clerk, *Guiri Voicunta Porobo Dessai*.

Betalbatim

38 This Comunidade is convened for an extraordinary session with $\frac{2}{3}$ of its social capital, on the 3rd Sunday after the publication hereof in Government Gazette, at 10 a. m., at its meeting place, in order to give its opinion on a donation in favour of the Church of Betalbatim, referred to in the

Calapor

32 É convocada a supradita comunidade para se reunir no seu lugar de costume no quarto domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 16 horas, a fim de apreciar o processo de quita requerida por Agostinho Pereira, de renda de Bondvol de 1962.

Calapor, 21 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Balaji Camotim*.

Serulá

33 Por determinação superior, são convocados os vinte maiores interessados da sobredita comunidade, na casa das suas sessões em Serulá, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas dez horas, a fim de dar o seu parecer sobre a despesa feita do serviço urgente do tapume da rotura no mottó de Cantor de Mulenda do vão de II metros, na importância de Rps. 512-73 n. p. Processo n.º 83, de 1961.

34 Por ter havido divergência entre as confrontações constantes da petição inicial e as achadas no sítio do terreno, novamente é convocada a sobredita comunidade para se reunir na casa das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 23, de 1960, em que a Visnum Roulú Rau, residente na cidade de Goa, foi medido em aforamento para construção de casas o terreno rochoso, inculto e desaproveitado, parte do lote reservado n.º 373, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, com o terreno reservado de largura de cinco metros; de poente, com o terreno da comunidade, depois do qual fica o aforamento de Dioguinho Pinto; de norte, com o terreno medido no processo n.º 126/1960 e de sul, com o caminho reservado da largura média de cinco metros, na área de 975 m².

35 Por ter havido divergência entre as confrontações da petição inicial e as achadas no sítio de terreno, novamente é convocada a sobredita comunidade para deliberar sobre o processo n.º 137, de 1960, em que a Francisco Xavier Dias, residente em Panjim, foi medido em aforamento para construção de casas, o terreno inculto, rochoso e desaproveitado, lote n.º 126, sito no alto de Porvorim e pertencente a esta comunidade, confrontando de nascente e norte, com o terreno da comunidade que faz parte do aludido lote; de poente, com a faixa do terreno da largura de quatro metros depois do qual fica o terreno medido no processo n.º 121, de 1961, a Aurélio Menezes e de sul, com a faixa do terreno da largura de quatro metros ao longo da estrada vicinal que da nacional Betim-Mapuca se dirige a Paetona, na área de 1000 m², pelo foro de Rps. 10/-. É convocada a comunidade na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas.

36 É convocada a sobredita comunidade para se reunir na casa das suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 13, de 1962, em que Durgá Sinai Sanvordencar, por outro nome Durgadas Balchondra Narcornim, residente em Calapur, pretende em aforamento para construção de casas, um terreno inculto e desaproveitado, denominado «Fondem Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente a sobredita comunidade, confrontando de nascente, poente e sul, com o terreno do mesmo lote da comunidade e de norte, com o aforamento de Balchondra Sinai Narcornim, na área de 1000 m².

Serulá, 15 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Xricanta Bicoba Sinai Quencro*.

Navelim de Goa

37 É convocada a supradita comunidade para se reunir nas casas de suas sessões no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre o pedido da quita da renda de sorodio do ano de 1962, formulado por Caetano Mariano do Rego e outros arrendatários desta comunidade, no processo n.º 140/1962.

Navelim, 25 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Guiri Voicunta Porobo Dessai*.

Betalbatim

38 É convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, no local das suas sessões, com representação de dois terços do seu capital social, a fim de

proceedings of the Administrative Body of the same Church, dated 20th January ultimo. Should the Comunidade fail to meet on that day, it is convened for the second time on the 4th Wednesday after the publication hereof, at the same place and time and for the same purpose. Should it still fail to meet this time, it is convened for the 3rd time in the usual manner on the 4th Sunday after the publication hereof, at the same place and time and for the same purpose. Immediately after, on the same day and at the same place, at noon, the twenty biggest share holders of this Comunidade are also convened to give their opinion on the resolution arrived at by the Comunidade, and on the expenditure made in hedging the breach of «Dantalicho bando»; of this Comunidade, amounting to Rs. 980/-.

Betalbatim, 11th February, 1963. — The Clerk, *Timaji Sinai Cacodcar*.

Arossim

39 A special meeting of this Comunidade is convened, at 10 a. m., in its session hall on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion on the resolution passed by the Administrative Committee of this Comunidade, by which it was decided to suspend the payment of the amounts destined as allowances to the students of the Seminary and those of the nursing course.

Arossim, 16th December, 1962 — The Clerk, *Govinda Xete Arsecar*.

Sancoale

40 A special meeting of the 20 biggest shareholders of this Comunidade is convened at 10 a. m., in its session hall on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion on the expense sheet, file No. 4/1962, submitted by the Administration Office of this Concelho, concerning the urgent works of the reconstruction of the sluice-gate and the dam of this Comunidade.

41 A special meeting of the 20 biggest shareholders of this Comunidade is convened, at its session hall, on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., to give its opinion on the expense sheet, file No. 38/1961, submitted by the Administration Office of this Concelho, concerning the works increasing the height of the bund of the field «Hirlem Bailem» of this Comunidade.

Sancoale, 25th January, 1963. — The acting Clerk, *Sripada Xette Arsecar*.

Davorlim

42 The above Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its meeting house, at 10 a. m., on the 4th Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, to give its opinion on the petition of Timaji Sinai Cacodcar, married, landlord and clerk of the Comunidade of Betalbatim, for the lease of a plot of land called «Rumbdemolla» belonging to the said Comunidade of Davorlim, for cultivation, partly of fruit trees and partly of paddy. File no. 148/1962.

Davorlim, 1st February, 1963. — The Clerk, *Jaganata Seguna Naique*.

Chicalim

43 Notice is hereby given to convene an extraordinary meeting of the above mentioned Comunidade, which will be held in its session hall, on 3rd Sunday at 10 a. m., after the publication of this notice in the Government Gazette, to deliberate about the application made by Messrs. Vassudeva Madeva Salgaoocar and Ananta Subraia Zoixi, both residing at Vasco da Gama, for and on behalf of «Murgão Cooperative and Industrial Estate (proposed)» — file no. 7/1963 — regarding the grant of land of nearly 10 Ha., situated on «Gallencho Dongor» and belonging to aforesaid Comunidade and for the purpose of the installation of an industrial enterprise.

Chicalim, 4th March, 1963. — The Clerk, *Eugenio Jesus Piedade Sebastião Martins*.

Amonã

44 The above Comunidade is convened for a special meeting on the 3rd Sunday, at 10 a. m., after the publication hereof in the Government Gazette, at the Meeting Hall of the Comunidade of the same village of Amonã, in order to consider the following subjects:

- 1) Excavation of the bunds of this Comunidade carried out by the Committee in Charge of the Conservation of Bunds.
- 2) That the Administrative Committee has no knowledge regarding the supervision of the work that is being carried out by the said Committee.

votar um subsídio a favor da obra de reparação da igreja de Betalbatim, a que se refere a acta da comissão administrativa da mesma igreja, de 20 de Janeiro último. Não se reunindo nesse dia é pela 2.ª vez convocada na quarta-feira após a mesma publicação, mesmo local e hora e para o mesmo fim. E ainda não se reunindo nesse dia é pela 3.ª vez convocada na forma ordinária no quarto domingo após a dita publicação, dito local e hora e para o dito fim. Em seguida nesse quarto domingo às 12 horas e no mesmo local, são convidados os seus vinte maiores interessados, a fim de pronunciarem sobre o que for resolvido pela comunidade acerca do dito subsídio, bem como sobre as despesas feitas com a execução dos serviços urgentes de tapume da rotura de «Dantalichó bando», desta comunidade, na importância de 980 rupias.

Betalbatim, 11 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Timaji Sinai Cacodcar*.

Arossim

39 É convocada a sobredita comunidade, em sessão extraordinária, no local da casa das suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de reunindo-se dizer o que tiver por conveniente sobre a deliberação da junta administrativa desta comunidade, em que delibera suspender, desde já, o pagamento das quantias destinadas para o subsídio dos bolseiros de seminário e enfermagem.

Arossim, 16 de Dezembro de 1962. — O Escrivão, *Govinda Xete Arsecar*.

Sancoale

40 São convocados os 20 maiores interessados desta comunidade, em sessão extraordinária, no local da casa das sessões desta comunidade, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de reunindo-se dar o seu parecer sobre as folhas de despesas prestadas no processo n.º 4/1962, da Ex.ª Administração deste Concelho, de obras urgentes de reconstrução do portal e açude desta comunidade.

41 São convocados os 20 maiores interessados desta comunidade, em sessão extraordinária, no local da casa das sessões desta comunidade, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de reunindo-se dar o seu parecer sobre a folha de despesa prestada no processo n.º 38/1961, da Ex.ª Administração deste Concelho, da obra de alçamento dum troço do valado da casama «Hirlem Bailem», desta comunidade.

Sancoale, 25 de Janeiro de 1963. — O Escrivão encarregado, *Sripada Xette Arsecar*.

Davorlim

42 É convocada a sobredita comunidade, em sessão extraordinária, no quarto domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de reunindo na casa de sessões, deliberar o que tiver por conveniente sobre o pedido de Timaji Sinai Cacodcar, casado, proprietário e escrivão da comunidade de Betalbatim, constante do processo n.º 148/1962, referente a concessão em aforamento para cultura de árvores frutíferas e em parte para cultura de arroz de um terreno da dita comunidade de Davorlim denominado «Rumbdemolla».

Davorlim, 1 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Jaganata Seguna Naique*.

Chicalim

43 É convocada a sobredita comunidade para se reunir, em sessão extraordinária, na sua casa das sessões no terceiro domingo, às 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar sobre o processo n.º 7/1963, em que os Srs. Vassudeva Madeva Salgaoocar e Ananta Subraia Zoixi, ambos residentes em Vasco da Gama, representando «Murgão Cooperative and Industrial Estate (projectada)», requerem o terreno rochoso e inculto da dita comunidade, sito em «Gallencho Dongor», na área provável de 10 hectares, para os fins de um empreendimento industrial.

Chicalim, 4 de Março de 1963. — O Escrivão, *Eugenio Jesus Piedade Sebastião Martins*.

Amonã

44 É convocada a sobredita comunidade para se reunir em sessão extraordinária no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas no local das sessões da comunidade da mesma aldeia de Amonã, a fim de pronunciar sobre os seguintes assuntos:

- 1) Cavaçura dos valados desta comunidade, procedida pela Comissão Encarregada de Conserto e Coservação dos Valados.
- 2) Não ter conhecimento a junta administrativa, quanto a fiscalização da obra que está sendo executada pela dita Comissão.

3) To take measures to send the copy of the estimate and the conditions of the contract of the work that is being carried out by the Committee in Charge of the Conservation of Bunds.

4) Refilling of the trenches of the bunds, having a depth of one hand at some places and of two hands at others.

5) Any other subjects relating to the execution of the same work of bunds of Amonã which will be presented in the session.

Amonã, 12th February, 1963. — The Clerk, *Vinaeca Naique*.

Gonsua

45 This Comunidade is convened for an extraordinary session with $\frac{2}{3}$ of its social capital, on the 3rd Sunday after the publication hereof in Government Gazette, at 10 a. m., at its meeting place, in order to give its opinion on a donation in favour of the Church of Betalbatim, to which refers the proceedings of the Administrative Body of the same Church, dated 20th last January. Should the Comunidade fail to meet on that day, it is convened for the second time on the 4th Wednesday after the publication hereof, at the same place and time and for the same purpose. Should it still fail to meet this time, it is convened for the 3rd time in the usual manner on the 4th Sunday after the publication hereof, at the same place and time and for the same purpose. Immediately after, on the same day and at the same place, at noon, the twenty biggest share holders of this Comunidade are also convened to give their opinion on the resolution arrived at by the Comunidade.

Gonsua, 11th February, 1963. — The Clerk, *Prabacar Baburaia Hegdô*.

Saligão

46 Under orders from the higher authorities the above mentioned Comunidade is hereby convened to meet at the Meeting Hall, at 10 a. m., on the 4th Sunday after the publication hereof in Government Gazette, with representation of one-third of the actual salary of Rs. 20/-, corresponding to two Madalena Fernandes, as referred in the order of this Comunidade. If it fails to meet on this day, the same is convened for the second time, on the 5th Sunday, in the same manner, at the above mentioned place and at the same time, to discuss the same subjects. If it still fails to meet this time, the Comunidade is convened for the third time in the usual way, on the 6th Sunday in the above mentioned place at 10 a. m., to discuss the same subject.

47 Under orders from the higher authorities the above Comunidade is hereby convened to meet at the Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, at 10 a. m., in order to decide, in the usual manner, about the continuation or extinction of the doctor's post, referred to in the file no. 944 of 31-1-1963.

48 Under orders from the higher authorities the above Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting, at the Meeting Hall, at 10 a. m., on the 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, in order to decide about the file no. 1297, of 12-2-1963 concerning the application of Shri C. H. D'souza, of Saligão, for the lots nos. 536 to 541 of this Comunidade for establishing the «Co-operative Agro-Industrial Estate in Saligão».

Saligão, 17th February, 1963. — The Clerk in charge, *Sripada Govinda Sinai Quencro*.

«Devalaias»

Xri Devi Xantadurga, Santeri and its affiliated of Dargalim

49 A meeting of the members of this Temple is hereby convened, at its Meeting Hall on 10th March next at 10 a. m., for the purpose of voting a contribution in favour of the National Defence Fund under the terms of the circular N.º 2/84 of 15/2/1963 from the Administration Office of Pernem Taluka.

Dargalim, 25th February, 1963. — The Secretary, *Motilal Bombi Bandecar*.

Visa. — The President, *Shyamsundar Jairam Neogui*.

Xri Devi Santeri and its affiliated of Virnora

50 The mahajan mandal of the abovesaid Temple is hereby convened for a meeting at the Meeting Hall, at 10 a. m., on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, so that those who wish may contribute to the

3) Providenciar sobre a remessa da cópia do orçamento e suas condições do contrato, da obra que está a ser executada pela Comissão de Valados.

4) Recheio dos valados que se encontram de altura de uma mão num sítio e noutro com de duas mãos.

5) Quaisquer outros assuntos referentes a execução da referida obra de valados de Amonã, que serão expostos no acto da sessão.

Amonã, 12 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Vinaeca Naique*.

Gonsua

45 É convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária com representação de $\frac{2}{3}$ do seu capital social, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial* às 10 horas e no local das suas sessões, a fim de votar um subsídio a favor da reparação da igreja de Betalbatim, a que se refere a acta da comissão administrativa da mesma igreja, de 20 de Janeiro último. Não se reunindo nesse dia é pela 2.ª vez convocada na quarta-feira após a mesma publicação, no mesmo local e hora e para o mesmo fim. E ainda não se reunindo nesse dia é pela 3.ª vez convocada na forma ordinária no quarto domingo após a dita publicação, no dito local e hora e para o dito fim. Em seguida, nesse quarto domingo às 12 horas e no mesmo local, são convidados os seus 20 maiores interessados, a fim de pronunciarem sobre o que for resolvido pela comunidade acerca do dito subsídio.

Gonsua, 11 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Prabacar Baburaia Hegdô*.

Saligão

46 Em cumprimento ao V. despacho superior é convocada esta comunidade para se reunir, nas casas das suas sessões, no quarto domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 15 horas, pela representação de dois terços do capital social, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre a concessão do subsídio mensal de Rps. 20/-, correspondente a dois terços do vencimento a porteira desta comunidade Madalena Fernandes, constante dos papéis n.º 939, de 31 de Janeiro de 1963. Não se reunindo nesse dia é a mesma convocada pela 2.ª vez, no quinto domingo, pela mesma forma, no acima referido lugar e pelas mesmas horas, para deliberar sobre o acima aludido assunto. E não se reunindo ainda, desta vez é a mesma convocada, pela terceira vez, em forma ordinária, no sexto domingo, no referido lugar, pelas 10 horas, para deliberar sobre o mesmo assunto.

47 Em cumprimento ao V. despacho superior é convocada esta comunidade, para se reunir, nas casas das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar, em forma ordinária, sobre a continuação do partido médico ou sua extinção, constantes dos papéis n.º 944, de 31 de Janeiro de 1963.

48 Em cumprimento ao V. despacho superior, é convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária, nas casas das suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre os papéis n.º 1297, de 12 de Fevereiro de 1963, relativos ao pedido do Sr. C. H. de Sousa, de Saligão, dos lotes n.ºs 536 a 541 desta comunidade para estabelecer «Co-operative Agro-Industrial Estate in Saligão».

Saligão, 17 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão encarregado, *Sripada Govinda Sinai Quencro*.

Devalaias

Xri Devi Xantadurgá, Santeri e suas filiais de Dargalim

49 É convocada a mazania desta Devalaia para se reunir, no local das suas sessões, no dia 10 de Março seguinte, pelas 10 horas, a fim de votar uma contribuição a favor do Fundo de Defesa Nacional nos termos da circular n.º 2/84 de 15/2/1963 da Administração do concelho de Pernem.

Dargalim, aos 25 de Fevereiro de 1963. — O escrivão da mesa administrativa, *Motilal Bombi Bandecar*.

Visto. — O Presidente, *Shyamsundar Jairam Neogui*.

Xri Devi Santeri e suas filiais de Virnora

50 É convocada a mazania da supradita Devalaia para se reunir no local das suas sessões no terceiro domingo, pelas 10 horas, após a publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*, a fim de, querendo, votar uma contribuição a favor do Fundo

National Defence Fund, on account of the chinese aggression. In case the mahajan mandal does not meet, the managing committee of the Temple will pass the resolution on the matter.

Vinnora, 23rd February, 1963. — The Secretary, *Sitarama Pandé Porobo*.

Visa. — The acting President, *Rajarama Arjana Porobo*.

**Xri Deus Purvecho Rovolnata, Bumica
and its affiliated at Mandrem**

51 An extraordinary meeting of the Mahajans of the above mentioned Devalaia is convened, at its Meeting Hall, at 9 a. m., on the 17th March of the current year, in order to give their opinions about the contributions to be made towards the National Defence Fund.

Mandrem, 25th February, 1963. — The Clerk, *Jaganata Sinai Bounsulô*.

Visa. — The President, *Pandurang Jaganath Shetye*.

Xri Deus Calboirão, at Dargalim

52 The Mahajans of the above Devalaia are hereby informed that there will be a meeting of the mahajans at 11 a. m., on the 3rd Sunday after the publication of this notice in order to decide about the construction of a pillar in front of Shri Ravalnath Devalaia, intended by Shri Narayan V. Colvalkar of Dargalim, with the kind consent of the authorities.

Dargalim, 11th February, 1963. — The Clerk, *Ananda Datu Mahatme*.

Visa. — The President, *Vinaica Givagi Matmo*.

Xri Mallinath of Marcela

53 The presumptive Mahajans of the above named Devasthan are hereby convened for a meeting at the said Devasthan of Mallinath at Marcela, in the usual meeting place, at 11 a. m., on the first Sunday after a lapse of a period of thirty days from the date of the third publication of this notice in the Government Gazette in order to discuss and approve the draft bye laws and the register of Mahajans of the said Devasthan.

Marcela, 17th February 1963. — The Secretary, *Xantarama Raiu Camotim*.

Visa. — The President, *Roguvira Vencetexa Camotim*.

(3rd time)

Private advertisement

54 Joaquim Santana Fernandes of Calapor, announces that he wishes to collect from the treasury of the Comunidade of Calapor, the sum of Rs. 69-31 n. p., pertaining to the rebate and the highest rent paid, to which his late wife Maria Rita Dias has a right. The interested parties may claim at the competent office within the time limit prescribed by law.

de Defesa Nacional, por motivo da agressão chinesa. Não se reunindo nesse dia a mazania, a mesa administrativa deliberará sobre o assunto.

Vinnorá, 23 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Sitarama Pandé Porobo*.

Visto. — O Presidente suplente, *Rajarama Arjana Porobo*.

**Xri Deus Purvechô Rovolnata Bumicá
e suas filiais de Mandrém**

51 É convocada a mazania da sobredita Devalaia para se reunir em sessão extraordinária, no dia 17 de Março seguinte, pelas 9 horas, na casa das suas sessões, a fim de votar sobre a contribuição para o Fundo da Defesa Nacional.

Mandrém, 25 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Jaganata Sinai Bounsulô*.

Visto. — O Presidente, *Pandurang Jaganath Shetye*.

Xri Deus Calboirão, de Dargalim

52 É convocada a mazania da supradita Devalaia, no terceiro domingo após a publicação deste, no local das sessões, pelas 11 horas, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre a reconstrução do pilarante que fica defronte da Devalaia de Xri Ravalnata, pretendida por Naraina V. Colvalcar, de Dargalim, de harmonia com a resolução superior.

Dargalim, 11 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Ananda Datu Mahatmé*.

Visto. — O Presidente, *Vinaica Givagi Matmó*.

Xri Malinata de Marcela

53 É convocada a assembleia dos presumidos mazanes da referida Devalaia para se reunir na mesma Devalaia Malinata, em Marcela, no local das sessões, no primeiro domingo posterior ao trigésimo terceiro dia após a publicação do presente anúncio no Boletim de discussões e aprovar o projecto do compromisso e estatutos dos mazanes da dita Devalaia.

Marcela, 17 de Fevereiro de 1963. — O Escrivão, *Xantarama Raiu Camotim*.

Visto. — O Presidente, *Roguvira Vencetexa Camotim*.

Tradução

श्री मल्लिनाथ — माशेल

या देवाल्याच्या, कोंपोमीस व महाजनांच्या कातालगाच्या मसुद्यावर चर्चा करून तो मंजूर करण्यासाठी ही जाहिरात बोलेलीं ओफिसियालवर (गव्हर्नमेंट गॅझेटवर) तिसऱ्यांदा प्रसिद्ध होऊन ३० दिवस गुजरून गेल्यानंतर जो पहिला रविवार ह्या दिवशीं सकाळीं ११ वाजतां उल्लेखित श्री मल्लिनाथाच्या माशेल येथील देवालयीं, सम स्थानीं, जमण्याबद्दल सदरहू देवाल्याच्या महाजनांस निमंत्रण देण्यांत येत आहे.

माशेल, १७ फेब्रुवारी १९६३. — कमिटीचा लेखक, शांताराम र. यु कामत.

पाहिली. — कमिटीचे अध्यक्ष, रघुवीर व्यंकटेश कामत.

(3.ª vez)

Particular

54 Joaquim Santana Fernandes, de Calapor, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Calapor a importância de Rps. 69-31 n. p., de quita e renda a mais paga a que tem direito a sua ora falecida mulher Maria Rita Dias, podendo os interessados reclamar no prazo da lei na estação competente.